



Bruxelles, 4 decembrie 2020
(OR. en)

13701/20

COTRA 21	JAI 1068
POLGEN 219	DIGIT 148
CFSP/PESC 1085	CYBER 266
WTO 349	TELECOM 251
RELEX 980	RECH 500
COHOM 104	ENV 777
SAN 451	CLIMA 330
COVID-19 51	SUSTDEV 176
WHO 9	ILO 5
ECOFIN 1119	MAR 156
FIN 926	ENER 479

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	4 decembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	JOIN(2020) 22 final
Subiect:	COMUNICARE COMUNĂ CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN, CONSILIUL EUROPEAN ȘI CONSILIU O nouă agendă UE-SUA pentru o schimbare globală

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul JOIN(2020) 22 final.

Anexă: JOIN(2020) 22 final



ÎNALTUL REPREZENTANT AL
UNIUNII PENTRU AFACERI
EXTERNE ȘI POLITICA
DE SECURITATE

Bruxelles, 2.12.2020
JOIN(2020) 22 final

**COMUNICARE COMUNĂ CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN,
CONSILIUL EUROPEAN ȘI CONSILIU**

O nouă agendă UE-SUA pentru o schimbare globală

O nouă agendă UE-SUA pentru o schimbare globală

1. Introducere

Relația dintre Uniunea Europeană și Statele Unite este unică și se bazează pe o **istorie comună, pe valori comune și pe interese comune**. Parteneriatul transatlantic s-a născut ca urmare a unei promisiuni de a se asigura un mediu colectiv de pace, progres și prosperitate. După cel de Al Doilea Război Mondial, Planul Marshall a contribuit la reconstrucția comunităților și a economiilor Europei. Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) a asigurat securitatea noastră colectivă. Împreună, Europa și SUA au contribuit la elaborarea și construirea sistemului multilateral bazat pe norme pentru abordarea provocărilor de la nivel mondial. Pentru oamenii de ambele părți ale Atlanticului, legăturile transatlantice reprezintă un element vital în societățile, identitățile, economiile și viețile noastre personale.

În prezent, puterea și influența noastră combinate la nivel mondial rămân de neegalat. Găzduim aproape un miliard de oameni și suntem cele mai mari două blocuri ale democrațiilor avansate. Reprezentăm aproximativ o treime din PIB-ul și comerțul mondial și 60 % din investițiile străine directe. Densitatea și deschiderea comerțului și ale investițiilor transatlantice creează milioane de locuri de muncă și modelează părți însemnate ale economiei mondiale. Avem posibilitatea de a stabili reglementări și standarde care sunt reproduse în întreaga lume. Suntem principalii vectori ai inovării și motoarele de cercetare ale lumii, dezvoltând tehnologii de la 5G până la vaccinuri.

Această putere și această influență combinate sunt indispensabile pentru ancorarea cooperării globale în secolul al XXI-lea – fie în ceea ce privește sănătatea, securitatea, clima, comerțul și tehnologia, fie în ceea ce privește ordinea multilaterală bazată pe norme. Angajamentul nostru comun este esențial într-o lume în care puterile autoritare încearcă să submineze democrațiile, actorii agresivi încearcă să destabilizeze regiunile și instituțiile, iar economiile închise exploatează deschiderea de care depind societățile noastre.

Așa cum această nevoie de cooperare a devenit cu atât mai importantă, la fel și parteneriatul transatlantic necesită întreținere și reînnoire. În ultimii ani, relația noastră a fost pusă la încercare de schimbările de putere geopolitice, tensiunile bilaterale și retragerea către politici unilaterale.

Odată cu schimbarea administrației din SUA, cu o Europă mai asertivă și cu necesitatea de a proiecta o lume post-coronavirus, avem o oportunitate care apare o dată la o generație de a elabora **o nouă agendă transatlantică pentru cooperare mondială** – bazată pe valorile și interesele noastre comune și pe influența noastră mondială. Aceasta ar trebui să fie piatra de temelie a unei noi alianțe mondiale a partenerilor care împărtășesc aceeași viziune. Acest lucru survine într-un moment în care perspectivele și prioritățile de pe agendele interne și internaționale fac obiectul unei abordări comune între viitoarea administrație a SUA și Uniunea Europeană.

Pe măsură ce încercăm să definim această nouă agendă, nu ar trebui să ne angajăm într-o căutare nostalgică a ordinii mondiale din ultimele decenii sau a parteneriatului transatlantic al

generațiilor anterioare. SUA și UE s-au schimbat, la fel ca și dinamica puterii și realitățile geopolitice și tehnologice.

Nu ar trebui nici să cădem în capcana unor dezbateri false care urmăresc să se opună unei Europe mai puternice și unui parteneriat transatlantic mai puternic. **O Uniune Europeană unită, capabilă și autonomă este benefică pentru Europa, pentru parteneriatul transatlantic și pentru sistemul multilateral** – acestea se consolidează reciproc, nu se exclud reciproc.

În acest spirit, UE prezintă o propunere pentru o nouă agendă transatlantică, orientată spre viitor, pentru cooperare globală, axată pe domenii **în care interesele noastre converg, influența noastră colectivă poate fi valorificată în mod optim și în care este necesar un rol de lider la nivel mondial.**

Principiile directe ale unei noi agende transatlantice

- *Parteneriatul transatlantic ar trebui să permită promovarea bunurilor mondiale comune, oferind o bază solidă pentru acțiuni și instituții multilaterale mai puternice. Acesta va sprijini aderarea tuturor partenerilor care împărtășesc aceeași viziune.*
- *UE și SUA ar trebui să urmărească interese comune și să mobilizeze puterea noastră colectivă pentru a obține rezultate în ceea ce privește prioritățile noastre strategice.*
- *Ar trebui să căutăm întotdeauna soluții care să respecte valorile noastre comune de echitate, deschidere și concurență, inclusiv atunci când există diferențe bilaterale.*

2. Împreună pentru o lume mai sănătoasă – COVID-19 și mai departe

Nu există o nevoie mai mare de cooperare la nivel mondial pe termen scurt decât cea legată de combaterea unui virus care continuă să aibă un impact personal, societal și economic enorm de ambele părți ale Atlanticului și în întreaga lume. Obiectivul comun al umanității este protejarea vieții și a mijloacelor de subsistență și redeschiderea cât mai rapidă a economiilor și a societăților noastre.

Depășirea acestei pandemii necesită asumarea rolului de lider, iar UE a impulsionat încă de la început un răspuns la nivel mondial. Colaborând cu Organizația Mondială a Sănătății și cu societatea civilă, Uniunea Europeană a reunit 40 de țări pentru a colecta peste 16 miliarde EUR pentru **dezvoltarea și distribuirea echitabilă de teste, tratamente și vaccinuri** prin intermediul Acceleratorului accesului la instrumentele de combatere a COVID-19 (ACT-A).

UE invită SUA să se alătore răspunsului mondial și pilonului său privind vaccinurile, mecanismul COVAX. Obiectivul este de a garanta distribuirea de vaccinuri sigure în mod echitabil celor peste 180 de țări participante – indiferent de locul în care se află și de posibilitățile acestora. Obiectivul este ca, până la sfârșitul anului viitor, să fie disponibile 2 miliarde de doze, asigurând un acces echitabil pentru țările cu venituri mici și medii.

Participarea și contribuția financiară a SUA la COVAX ar fi un mesaj puternic, ar contribui la acoperirea deficitului de finanțare și ar îmbunătăți șansele noastre colective de succes.

Recunoscând că vaccinarea salvează vieți, UE și SUA ar trebui, de asemenea, să își unească forțele pentru a construi **rețele logistice cuprinzătoare**, reziliente și echitabile pentru distribuirea vaccinurilor și a consumabilelor medicale în întreaga lume. De asemenea, UE solicită SUA să se alăture **Inițiativei privind comerțul și sănătatea** din cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) pentru a facilita imediat comerțul cu bunuri medicale și cu produse medicale esențiale.

Pe termen lung, UE și SUA ar trebui să tragă împreună învățăminte din această pandemie și să colaboreze mai strâns în ceea ce privește **prevenirea, pregătirea și răspunsul**. Acest demers ar putea include îmbunătățirea schimbului de date și de cunoștințe, a sistemelor de alertă timpurie și a rezervelor de echipamente medicale esențiale. Agențiile noastre pentru medicamente, prevenirea și controlul bolilor și cercetare biomedicală ar trebui să se coordoneze pentru a asigura o poziție transatlantică coerentă și un flux de informații coerent.

În acest spirit, UE propune colaborarea în vederea elaborării unui **protocol operațional de pregătire și răspuns la pandemie**. Aceasta ar putea include o strânsă corelație a planurilor de pregătire, a protocoalelor pentru situații de criză și a activelor dedicate pentru abordarea situațiilor de urgență viitoare. De asemenea, UE este pregătită să colaboreze cu SUA în ceea ce privește **consolidarea Organizației Mondiale a Sănătății**, precum și la elaborarea și prezentarea unei **propuneri comune de reformă** pentru a consolida independența, transparența, responsabilitatea și eficacitatea acesteia.

Îmbunătățirea pregătirii pentru pandemie și a răspunsului la aceasta la nivel mondial va fi una dintre prioritățile reuniunii la nivel înalt a G20 privind sănătatea mondială de anul viitor, găzduită în comun de prim-ministrul Conte și de președinta von der Leyen pe durata președinției italiene a G20. UE salută contribuția SUA la pregătirea summitului.

Primele etape

- *UE și SUA ar trebui să asigure finanțare pentru dezvoltarea și distribuirea echitabilă la nivel mondial de **vaccinuri, teste și tratamente** – începând cu aderarea la inițiativele ACT-A și COVAX și contribuind la acestea.*
- *Elaborarea unui **protocol operațional pentru pregătire și răspuns la pandemie** și intensificarea cooperării și a schimbului de date între agențiile noastre.*
- *Colaborarea în vederea **facilitării comerțului cu bunuri medicale esențiale**, începând cu aderarea la Inițiativa privind comerțul și sănătatea derulată de OMC.*
- *Colaborarea în vederea **consolidării Organizației Mondiale a Sănătății** și elaborarea și prezentarea unei **propuneri comune de reformă**.*

3. Împreună pentru protejarea planetei și a prosperității noastre

Schimbările climatice și declinul biodiversității sunt provocările definitorii ale epocii noastre. Acestea necesită schimbări sistemice la nivelul economiilor noastre și cooperare la nivel mondial de ambele părți ale Atlanticului și la nivel mondial. Odată cu Pactul verde european, UE este deschizătoare de drumuri. Aceasta este noua noastră strategie de creștere economică, axată pe reducerea emisiilor, concomitent cu crearea de locuri de muncă. Sunt abordate toate aspectele, de la modul în care producem și consumăm, mâncăm și ne încălzim, la cum lucrăm și călătorim.

Obiectivul nostru principal este de a fi primul continent neutru din punct de vedere climatic până în 2050. Din Coreea de Sud până în Africa de Sud, din China până în Japonia, țări din întreaga lume se alătură în prezent demersului de asigurare a unui viitor cu un nivel net al emisiilor egal cu zero. Un angajament similar din partea SUA ar însemna că ar fi luate în calcul aproximativ două treimi din economia mondială și peste jumătate din emisiile mondiale.

În acest spirit, UE salută călduros angajamentul președintelui nou ales Biden de a se alătura din nou Acordului de la Paris și de a stabili o contribuție actualizată ambițioasă în temeiul acestui acord. **Un angajament transatlantic comun de a asigura o cale către un nivel net al emisiilor egal cu zero până în 2050** ar face ca neutralitatea climatică să devină un nou criteriu de referință la nivel mondial în perioada premergătoare COP26, următoarea Conferință ONU privind schimbările climatice, care va avea loc anul viitor la Glasgow.

Împreună cu partenerii noștri, UE și SUA pot conduce lumea către o economie verde, circulară, competitivă și favorabilă incluziunii. Aceasta va necesita investiții, inovare și semnale corecte privind prețurile. Acesta este motivul pentru care ar trebui să colaborăm îndeaproape în ceea ce privește comercializarea certificatelor de emisii, stabilirea prețului și impozitarea carbonului. În special, viitorul mecanism al UE **de ajustare la frontieră a emisiilor de dioxid de carbon**, compatibil cu normele OMC, pentru evitarea relocării emisiilor de dioxid de carbon poate fi o oportunitate de colaborare în vederea creării unui model la nivel mondial pentru astfel de măsuri.

Acesta ar putea face parte dintr-o **agendă mai amplă privind comerțul verde transatlantic**, pe care Comisia își propune să o lanseze la jumătatea anului 2021, prin care ar putea fi, de asemenea, dezvoltată în comun o inițiativă privind comerțul și clima în cadrul OMC.

De asemenea, Europa este lider în ceea ce privește finanțarea durabilă a tranziției verzi și acționează pentru ca 30 % din planul nostru de redresare, NextGenerationEU, să fie finanțat prin obligațiuni verzi. Cu toate acestea, va trebui să depunem mai multe eforturi pentru a răspunde nevoilor de investiții. În calitate de centre financiare și de autorități de reglementare importante, UE și SUA sunt cele mai în măsură să conducă această activitate. **Cooperarea transatlantică în ceea ce privește elaborarea unui cadru de reglementare pentru finanțarea durabilă** ar sprijini în mare măsură sectorul privat pentru a cunoaște ce înseamnă o investiție verde – în același sens ca taxonomia UE.

Această finanțare privată va fi esențială pentru a investi în tehnologiile adecvate și pentru a oferi inovatorilor și întreprinderilor noastre avantajul primului venit. UE și SUA ar trebui să își valorifice experiența și cunoștințele prin intermediul unei noi **alianțe pentru tehnologii verzi** pentru a crea piețe-lider și a coopera în domeniul tehnologiilor curate și circulare, cum ar fi sursele regenerabile de energie, stocarea energiei la nivel de rețea, bateriile, hidrogenul curat și captarea, stocarea și utilizarea carbonului. Aceasta ar completa activitatea desfășurată de Consiliul pentru energie UE-SUA, ar oferi un teren fertil pentru investițiile transatlantice și ar sprijini țările partenere să își îndeplinească propriile angajamente în materie de climă.

De asemenea, trebuie să ne concentrăm activitatea asupra protejării naturii și a mediului în sens mai larg. Presiunile asupra naturii și a speciilor de faună și floră sălbatică amenință dezvoltarea economică a lumii și pun în pericol securitatea alimentară. De asemenea, acestea vor face ca bolile infecțioase și pandemiile să devină tot mai probabile și mai periculoase pe viitor. Următoarea **Conferință a ONU privind biodiversitatea – COP15** – care va avea loc la Kunming, China, va fi la fel de importantă pentru natură precum COP21 pentru climă.

UE încurajează SUA să adere la Convenția privind diversitatea biologică, iar UE și SUA ar trebui să colaboreze pentru a asigura intermedierea unui acord ambițios în vederea **protejării a 30 % din terenurile lumii și a 30 % din mările lumii**. În mod evident, convergența angajamentelor UE și SUA ar fi esențială pentru stabilirea unui consens mondial cu privire la acest obiectiv.

UE și SUA ar trebui, de asemenea, să își asume împreună **rolul de lider în lupta împotriva defrișărilor la nivel mondial**, limitând producția și consumul de produse care conduc la defrișări. Acest aspect ar putea face parte din noua agendă privind comerțul verde și, de asemenea, ar putea analiza modalitățile în care putem colabora în ceea ce privește refacerea cadrului natural și reîmpădurirea la nivel național și mondial.

În același spirit, trebuie să facem mai mult pentru a ne proteja oceanele, care sunt surse naturale de oxigen și factori de reglare a climei. UE a condus eforturile de dezvoltare a unui cadru global mai solid pentru a aborda problema deșeurilor marine și a poluării marine cu materiale plastice. Având în vedere riscul ca, până în 2050, în oceanele noastre să existe mai mult plastic decât pește, este nevoie urgent de un **tratrat internațional privind materialele plastice**, iar UE va invita SUA să se alăture eforturilor sale înainte de următoarea Adunare a Organizației Națiunilor Unite pentru mediu.

De asemenea, UE va propune o colaborare cu SUA pentru intermedierea unui acord privind desemnarea de **zone marine protejate în Oceanul Antarctic**, acesta urmând să fie unul dintre cele mai mari acte de protecție a naturii din istorie.

Revoluția verde trebuie să stimuleze progresul social, economic și tehnologic în întreaga lume. În acest context, contribuțiile semnificative din partea UE și SUA la angajamentul țărilor dezvoltate de a mobiliza împreună 100 miliarde USD pe an până în 2020 pentru acțiuni în domeniul climei în țările în curs de dezvoltare vor fi esențiale. Prin sprijinul nostru comun, trebuie să ajutăm țările în curs de dezvoltare să avanseze pe baza celor mai recente descoperiri științifice și a celor mai bune tehnologii disponibile.

Primele etape

- *Coordonarea pozițiilor și a eforturilor de încheiere a unor **acorduri globale ambițioase** în cadrul reuniunilor la nivel înalt ale ONU privind clima și biodiversitatea de anul viitor – începând cu un angajament comun de a se atinge un nivel net al emisiilor egal cu zero până în 2050.*
- *Propunerea unei noi **agende comerciale verzi** transatlantice, care să includă o inițiativă privind comerțul și clima în cadrul OMC și măsuri de evitare a **relocării emisiilor de dioxid de carbon**.*
- *Formarea unei **alianțe pentru tehnologii verzi** transatlantice pentru a asigura o cooperare mai strânsă în ceea ce privește dezvoltarea de tehnologii curate și circulare și crearea de piețe-lider.*
- *Elaborarea în comun a unui **cadru de reglementare global pentru finanțare durabilă**, pe baza experienței privind taxonomia UE.*
- *Unirea eforturilor de a coordona **lupta împotriva defrișărilor și intensificarea protecției oceanelor** – începând cu eforturile comune de intermediere a unui **tratat internațional privind materialele plastice** și desemnarea de zone maritime protejate în Oceanul Antarctic.*

4. Colaborarea în domeniul tehnologiei, comerțului și standardelor

Europa și Statele Unite reprezintă aproximativ o treime din comerțul mondial, iar standardele stabilite se aplică în întreaga lume. **Valorile noastre comune privind demnitatea umană, drepturile individuale și principiile democratice** ne fac parteneri naturali pentru valorificarea schimbărilor tehnologice rapide și pentru a face față provocărilor reprezentate de sistemele rivale de guvernare digitală. Astfel, ni se oferă o fereastră de oportunitate fără precedent de a stabili o **agendă tehnologică comună UE-SUA**.

Acest lucru reflectă **convergența tot mai mare a opiniilor cu privire la guvernarea tehnologiei** între Europa și Statele Unite și faptul că ne confruntăm cu provocări comune în gestionarea tranziției digitale a economiilor și a societăților noastre. Printre acestea se numără infrastructura critică, cum ar fi 5G, 6G sau activele de securitate cibernetică, care sunt esențiale pentru securitatea, suveranitatea și prosperitatea noastră – dar și datele, tehnologiile și rolul platformelor online.

În acest spirit, UE și SUA trebuie să **își unească forțele în calitate de aliați în domeniul tehnologiei pentru a modela tehnologiile, utilizarea acestora și mediul lor de reglementare**. Utilizând influența noastră combinată, un spațiu transatlantic al tehnologiei ar trebui să constituie coloana vertebrală a unei coaliții mai ample de democrații care împărtășesc aceeași viziune, cu o viziune comună asupra guvernării tehnologice și un angajament comun de a o apăra. Pentru a realiza acest lucru, UE trebuie să rămână pe calea propriilor obiective și ambiții în domeniul tehnologiei, ca parte a deceniului digital al Europei.

De asemenea, UE va propune SUA să se bazeze pe poziția de lider în domeniul tehnologic a Europei pentru a face presiuni pentru o infrastructură 5G sigură în întreaga lume și pentru a deschide un dialog privind tehnologia 6G. Acest lucru ar trebui să facă parte dintr-o cooperare mai amplă privind **securitatea lanțului digital de aprovizionare**, realizată prin intermediul unor evaluări obiective bazate pe riscuri.

UE și SUA au, de asemenea, un interes comun de a coopera în ceea ce privește consolidarea capacităților în materie de **securitate cibernetică**, conștientizarea situației și schimbul de informații. Această coordonare ar putea include, de asemenea, posibile măsuri restrictive împotriva atacatorilor cunoscuți din țări terțe.

În paralel, trebuie să începem să acționăm împreună în ceea ce privește inteligența artificială (IA) – pe baza convingerilor noastre comune într-o abordare centrată pe factorul uman și pe aspecte precum recunoașterea facială. În acest spirit, UE va propune demararea lucrărilor la un **acord transatlantic privind IA** pentru a stabili un plan de standarde regionale și mondiale aliniate la valorile noastre.

De asemenea, trebuie să discutăm deschis pe marginea opiniilor divergente cu privire la guvernanta datelor și să analizăm cum pot fi depășite acestea în mod constructiv. UE și SUA ar trebui să își intensifice cooperarea la nivel bilateral și multilateral pentru a promova convergența în materie de reglementare și pentru a **facilita fluxul liber de date cu încredere**, pe baza unor standarde ridicate și a unor garanții.

Necesitatea cooperării la nivel mondial în materie de tehnologie merge dincolo de aspectele legate de hardware sau software. Este vorba, de asemenea, despre **valorile noastre, societățile noastre și democrațiile noastre**. Există un consens tot mai larg de ambele părți ale Atlanticului cu privire la faptul că platformele online și marile companii din domeniul tehnologiei informației ridică probleme care amenință societățile și democrațiile noastre, în special prin comportamente de piață dăunătoare, conținutul ilegal sau propagarea pe bază de algoritmi a discursurilor de incitare la ură și a dezinformării.

În acest spirit, UE va propune un nou **dialog transatlantic privind responsabilitatea platformelor online**, care ar stabili planul pentru alte democrații care se confruntă cu aceleași provocări. De asemenea, ar trebui să colaborăm mai strâns pentru a consolida în continuare **cooperarea dintre autoritățile competente în ceea ce privește asigurarea respectării normelor antitrust pe piețele digitale**.

De asemenea, **impozitarea echitabilă în economia digitală** necesită soluții inovatoare de ambele părți ale Atlanticului. Pentru a crea o economie echitabilă și modernă, care să ofere recompense bazate pe piață pentru cele mai bune idei inovatoare, UE și SUA ar trebui să se angajeze ferm în direcția încheierii la timp a discuțiilor privind o soluție globală în contextul OCDE și G20.

Dincolo de tehnologie, UE și SUA ar trebui să își reînnoiască angajamentul de a **consolida comerțul deschis și echitabil** pentru a îmbunătăți condițiile de concurență echitabile prin

stabilirea unor standarde înalte, a spori reziliența lanțurilor de aprovizionare esențiale și a aborda provocările protecționismului și unilateralismului.

Aceasta începe cu **asumarea în comun a rolului de lider în reformarea OMC**, astfel încât aceasta să fie adecvată pentru economia secolului al XXI-lea și să răspundă realităților actuale, să promoveze durabilitatea și condițiile de concurență echitabile. Ca un prim pas, ar trebui să finalizăm numirea unui nou director general și să analizăm modalitățile de restabilire a funcției esențiale de soluționare a litigiilor prin reformarea organului de apel. Lucrările trilaterale dintre UE-SUA și Japonia ar trebui intensificate pentru a pregăti propuneri privind aspecte legate de condițiile de concurență echitabile. De asemenea, ar trebui să colaborăm pentru a avansa negocierile privind comerțul electronic în cadrul OMC.

În paralel, ar trebui să **facilităm comerțul bilateral și să aprofundăm cooperarea noastră în materie de reglementare și standarde**. Pe măsură ce tarifele scad la nivel mondial, stabilirea și respectarea standardelor și a reglementărilor vor decide accesul la piețe. Deși suntem în continuare cele mai influente autorități de reglementare, atât UE, cât și SUA se confruntă cu o concurență standard din ce în ce mai mare din partea actorilor din țările terțe. În situațiile în care cele două părți ajung la un acord, de obicei, restul lumii urmează linia acestuia. Acesta este motivul pentru care trebuie să reactivăm propunerile de cooperare UE-SUA în materie de standarde și să **ne implicăm din nou în negocierile privind evaluarea conformității**. Atunci când este posibil, UE și SUA ar trebui să își alinieze în mod sistematic pozițiile în cadrul organismelor internaționale de standardizare.

UE propune instituirea unui nou **Consiliu UE-SUA pentru comerț și tehnologie (CCT)**. Obiectivul acestuia va fi maximizarea în comun a oportunităților de colaborare transatlantică determinată de piață, consolidarea poziției noastre de lider în domeniul tehnologic și industrial și extinderea comerțului și a investițiilor bilaterale.

Se va pune accent pe reducerea barierelor din calea comerțului, elaborarea de standarde și abordări de reglementare compatibile pentru noile tehnologii, asigurarea securității lanțurilor de aprovizionare esențiale, aprofundarea colaborării în domeniul cercetării și pe promovarea inovării și a concurenței loiale.

În acest context, ar trebui să se pună un nou **accent comun pe protejarea tehnologiilor esențiale**. Avem nevoie de o cooperare mai strânsă cu privire la aspecte precum examinarea investițiilor, drepturile de proprietate intelectuală, transferurile forțate de tehnologie și controlul exporturilor.

În același timp, trebuie să colaborăm îndeaproape și în vederea **depășirii barierelor bilaterale în calea comerțului** care slăbesc parteneriatul nostru strategic. Trebuie să depunem eforturi în vederea găsirii de soluții rapide, **concentrându-ne asupra rezultatelor negociate**, recunoscând, în același timp, abordările diferite. Aceasta include eforturile actuale de soluționare a litigiului Boeing/Airbus, precum și eliminarea restricțiilor nejustificate prevăzute în secțiunea 232 sau a altor decizii unilaterale.

Primele etape

- *UE și SUA trebuie să colaboreze strâns în vederea **depășirii barierelor bilaterale în calea comerțului** prin intermediul unor soluții negociate și să conducă eforturile de reformare a OMC.*
- *Instituirea unui **nou Consiliu UE-SUA pentru comerț și tehnologie** care să ajute, să faciliteze comerțul, să dezvolte standarde compatibile și să promoveze inovarea.*
- *UE și SUA ar trebui să inițieze un **dialog transatlantic privind responsabilitatea platformelor online și a marilor companii din domeniul tehnologiei informației** – începând cu colaborarea în vederea găsirii de soluții globale pentru o impozitare echitabilă și distorsiunile pieței în economia digitală.*
- *Dezvoltarea unei abordări transatlantice comune în ceea ce privește **protecția tehnologiilor esențiale, din perspectiva preocupărilor legate de economie și securitate la nivel mondial** – începând cu discuțiile privind tehnologia 5G.*
- *Elaborarea unui **acord privind IA și intensificarea cooperării pentru a facilita fluxul liber de date cu încredere.***
- *Reînnoirea cooperării în materie de **reglementare și standarde**, începând cu reangajarea în negocierile privind evaluarea conformității și alinierea pozițiilor în cadrul organismelor internaționale.*

5. Împreună pentru o lume mai sigură, mai prosperă și mai democratică

UE și SUA împărtășesc un interes fundamental în ceea ce privește **consolidarea democrației în întreaga lume**. Salutăm propunerea președintelui nou ales Biden privind organizarea unui summit pentru democrație într-un moment în care pandemia a generat o presiune și mai mare asupra democrației, a libertăților și a valorilor.

UE este pregătită să își asume pe deplin rolul în cadrul **Summitului pentru democrație**, atât prin punerea în aplicare a recentului său Plan de acțiune privind democrația și drepturile omului în UE, cât și prin colaborarea cu SUA și cu partenerii internaționali pentru asumarea de angajamente suplimentare privind combaterea corupției, a autoritarismului și a încălcărilor drepturilor omului în întreaga lume. La rândul său, acest lucru ar trebui să contribuie la consolidarea sistemului multilateral, o adevărată coloană vertebrală pentru comunitatea internațională.

UE și SUA au început deja să colaboreze în vederea redresării globale, în cadrul Organizației Națiunilor Unite, al G7 și al G20. Trebuie să dăm dovadă că ne putem asuma împreună rolul de lider pentru a-i sprijini pe alții pe calea către o redresare durabilă, inclusiv prin **restructurarea datoriilor**, și să ne bazăm pe rezultatele noastre solide în materie de cooperare în domeniul asistenței umanitare. UE și SUA ar trebui să continue să sprijine și să accelereze punerea în aplicare a **Agendei 2030 a Organizației Națiunilor Unite pentru dezvoltare durabilă**, ca o prioritate comună.

Ca parte a eforturilor globale de redresare, UE și SUA ar trebui să colaboreze pentru **promovarea și protejarea în comun a drepturilor lucrătorilor**. UE va propune intensificarea cooperării transatlantice pentru a promova aderarea la convențiile relevante la nivel mondial în cadrul Organizației Internaționale a Muncii.

Un parteneriat mai strâns în diferite domenii geopolitice va fi, de asemenea, esențial pentru sprijinirea valorilor democratice din întreaga lume, precum și pentru stabilitatea, prosperitatea și soluționarea conflictelor la nivel mondial și regional.

Pentru UE, **China** este un partener de negociere pentru cooperare, un concurent economic și un rival sistemic. Abordarea stabilită în Perspectiva strategică UE-China oferă o foaie de parcurs solidă pentru apărarea intereselor și a valorilor noastre comune. În calitate de societăți democratice și economii de piață deschise, UE și SUA sunt de acord cu privire la provocarea strategică reprezentată de creșterea gradului de asertivitate internațională a Chinei, chiar dacă nu suntem întotdeauna de acord cu privire la cea mai bună modalitate de a aborda acest aspect. Noul dialog UE-SUA privind China va oferi un mecanism esențial pentru promovarea intereselor noastre și gestionarea diferențelor dintre noi.

O concentrare sporită din partea UE asupra provocărilor și oportunităților din **regiunea indo-pacifică** va contribui la aprofundarea cooperării cu partenerii care împărtășesc aceeași viziune din regiune. Colaborarea strânsă cu SUA în vederea alinierii obiectivelor noastre strategice și a sprijinirii progresului democratic în Asia va fi esențială.

UE se concentrează pe aprofundarea alianței sale cu **Africa** în calitate de parteneri egali. UE continuă să fie principalul investitor străin și partener comercial, de dezvoltare, umanitar și de securitate. Există numeroase avantaje de pe urma unei cooperări transatlantice mai strânse în ceea ce privește promovarea democrației și a drepturilor omului, integrarea regională și securitatea, precum și dezvoltarea durabilă la nivelul întregului continent.

UE și SUA împărtășesc, de asemenea, un interes strategic pentru **stabilitatea și siguranța țărilor din Orientul Mijlociu, Africa de Nord și Sahel**. Aceasta înseamnă unirea forțelor pentru abordarea conflictelor regionale, concurența pentru putere și comportamentul perturbator al actorilor externi din aceste regiuni.

Ar trebui să colaborăm îndeaproape pentru a stabili condițiile unui progres politic semnificativ în procesul de pace din Orientul Mijlociu, în special prin colaborarea în cadrul unui Cvartetul pentru Orientul Mijlociu revigorat. UE va continua să abordeze problema securității în **Golf**, sprijinind detensionarea situației, creând condiții pentru consolidarea încrederii și pentru o arhitectură de securitate favorabilă incluziunii. Obținerea stabilității în Irak și încetarea conflictelor din Siria și Yemen ar trebui să rămână o prioritate a cooperării transatlantice.

În **Libia**, UE se angajează să își intensifice eforturile comune de sprijinire a unei soluții conduse de Libia, cu sprijinul unei conduceri puternice a ONU. Continuarea cooperării dintre UE și SUA în vederea promovării stabilității și a dezvoltării în **Sahel** va contribui la securitatea generală în Africa și Europa.

UE și SUA trebuie să își unească forțele din nou pentru a menține Planul comun de acțiune cuprinzător sau **acordul nuclear cu Iranul**, astfel cum a fost aprobat de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite în 2015¹. Aceasta este un pilon esențial al arhitecturii globale de neproliferare, fiind necesar să colaborăm pentru a continua realizările acestuia.

Atât UE, cât și SUA au investit substanțial într-un **Afganistan** stabil și pașnic și trebuie să se asigure că beneficiile obținute de afgani în ultimii ani sunt menținute, în sprijinul desfășurării și al rezultatului procesului de pace intra-afgan.

Cooperarea transatlantică privind **Rusia** va rămâne esențială, în special în ceea ce privește respectarea dreptului internațional. Aceasta include protejarea integrității teritoriale și a securității energetice a partenerilor noștri estici. **Ucraina** este un partener prioritar pentru care sprijinul SUA este vital pentru promovarea securității și a unui program ambițios de reformă împreună. În **Belarus**, suntem pregătiți să ne intensificăm sprijinul pentru o tranziție pașnică către democrație.

Europa a oferit Balcanilor de Vest perspectiva aderării la UE. Continuarea parteneriatului UE-SUA și coordonarea strânsă în **Balcanii de Vest** sunt esențiale, în special în ceea ce privește dialogul facilitat de UE între Belgrad și Pristina. Trebuie să colaborăm pentru a sprijini reconcilierea, a îmbunătăți guvernanta și a promova reformele-cheie.

UE și SUA au un interes strategic comun în ceea ce privește stabilitatea și securitatea în Mediterana de Est. Ar trebui să avem în vedere o abordare coordonată în relațiile noastre cu **Turcia**, inclusiv prin abordarea provocărilor actuale.

Este importantă și colaborarea cu **America Latină și cu Insulele Caraibe**, ca aliați esențiali în forurile internaționale. În acest context, ar trebui, de asemenea, să continuăm coordonarea punctelor de vedere și a pozițiilor cu privire la Venezuela.

Împreună, trebuie să valorificăm toate instrumentele disponibile. În acest scop, vom urmări să **îmbunătățim coordonarea în ceea ce privește utilizarea sancțiunilor**, inclusiv în urmărirea obiectivelor comune, evitând în același timp consecințele nedorite pentru interesele economice europene și americane și utilizarea unilaterală a sancțiunilor extrateritoriale.

Europa și SUA se confruntă cu un număr tot mai mare de amenințări transnaționale grave, de la amenințări hibride și militare, extremism violent și terorism la nivel mondial, până la proliferarea armelor de distrugere în masă. În ultimii ani, UE a înregistrat progrese fără precedent în ceea ce privește **cooperarea în materie de securitate și apărare**, cu inițiative de referință care abordează deficitul de capacitate, stimulând în același timp cheltuielile pentru apărare și partajarea sarcinilor.

¹Rezoluția 2231 (2015) a CSONU.

UE și SUA ar trebui să își reafirme **angajamentul comun față de securitatea transatlantică și internațională**. Un rol mai puternic al UE în domeniul apărării, inclusiv prin sprijinirea investițiilor în dezvoltarea capacităților, va aduce beneficii NATO și cooperării transatlantice. UE este pregătită să își îndeplinească responsabilitățile, să își consolideze autonomia strategică și să asigure o mai bună repartizare a sarcinilor. Prioritățile în materie de capacități ale UE și NATO ar trebui să fie aliniată în mare măsură.

Pentru a oferi un cadru cooperării noastre, ar trebui instituit un **dialog structurat UE-SUA privind securitatea și apărarea**, care să adopte o abordare cuprinzătoare a securității și să se bazeze pe o viziune strategică comună. Acesta ar trebui să includă schimburi privind posibilitățile de cooperare transatlantică în contextul inițiativelor respective în materie de securitate și apărare, gestionarea crizelor, operațiuni militare și aspecte bilaterale de securitate. În acest context, UE și SUA ar trebui să depună eforturi pentru îmbunătățirea substanțială și intensificarea **schimbului de informații**. În paralel, UE și SUA ar trebui să colaboreze pentru a promova o **agendă internațională ambițioasă în materie de control al armelor și dezarmare**.

Primele etape

- *UE este pregătită să participe pe deplin în cadrul **Summitului pentru democrație** propus de președintele nou ales Biden, asumându-și angajamente comune de combatere a creșterii autoritarismului, a încălcărilor drepturilor omului și a corupției.*
- *Coordonarea răspunsurilor la provocările comune în vederea **promovării stabilității regionale și mondiale** – începând cu consolidarea politicilor în țările Parteneriatului estic și în regiunea mediteraneeană.*
- *Consolidarea angajamentului nostru comun față de securitatea transatlantică și internațională, începând cu instituirea unui nou **dialog UE-SUA privind securitatea și apărarea**.*
- *UE și SUA ar trebui să își unească forțele în vederea **consolidării sistemului multilateral** pe baza valorilor noastre comune.*

7. Concluzie

Comisia și Înalțul Reprezentant invită Consiliul European să aprobe acest plan și primele etape propuse sub forma unei foi de parcurs pentru o nouă agendă transatlantică pentru cooperare la nivel mondial. Comisia și Înalțul Reprezentant/Vicepreședintele vor colabora îndeaproape cu Parlamentul European și cu Consiliul în ceea ce privește punerea în aplicare a acesteia.

Această agendă ambițioasă și concretă ar trebui să fie lansată în cadrul unui **summit UE-SUA** în prima jumătate a anului 2021. Aceasta ar transmite un semnal clar pentru reînnoirea rolului de lider mondial și pentru angajamentul a doi parteneri și aliați de sine stătători și indispensabili.

Dacă parteneriatul transatlantic este puternic, atât UE, cât și SUA sunt mai puternice. Este momentul să ne reconectăm, cu o nouă agendă de cooperare transatlantică și mondială, pentru lumea de astăzi.